平保兴

90年代俄罗斯图书馆事业述评

摘要 90年代,俄罗斯图书馆事业虽受国家政治及经济的影响,面临许多困难,但无论在基础建设、学术研究、计算机应用和对外交流等方面都取得了明显的进步与发展。而这些成绩的取得又主要得益于图书馆法的保障。

关键词 俄罗斯 图书馆事业 状况

分类号 G259.3512

ABSTRACT In 1990s, Russian librarianship has been developing rapidly in academic research, computer applications and international exchanges, although there are still many difficulties caused by the political and economical situations of the country. The development is guaranteed by a library law.

KEY WORDS Russia Librarianship Current situation

CLASS NUMBER G259.3512

1991年苏联的解体,引起了全世界的关注。俄罗斯的图书馆事业也受到世界上图书馆界的关注。本文拟对它的发展过程、事业组织、图书馆法律法规、自动化等方面作一论述,以期使我国图书馆界的同仁对俄罗斯图书馆事业有一大概的了解。

1 俄罗斯图书馆事业的组织机构

1.1 俄罗斯图书馆协会

俄罗斯图书馆协会成立于1994年10月。它实际上起着组织、协调和管理全国图书馆事业的作用。其活动的主要方向是参与研制和实施联邦、区域图书馆的政治和职业大纲,促进图书馆工作者的社会保障,提高图书馆在社会中的地位,开展多方位的职业交流,培养图书馆工作者,提高不同层次的图书馆工作者的专业水平,介绍联邦和国际级的俄罗斯图书馆协会并保护其利益。

俄罗斯图书馆协会提出了需要俄联邦研究的一系列问题。如在通过法律的基础上,明确国家、地方政权机关对维护和发展图书馆事业的责任。1994年11月23日,俄罗斯国家杜马一致通过的《图书馆事业法》和《文献缴送本法》是在俄图协的参与下研制

和修订的。俄图协十分重视与国家政权机关的联系,就其活动和图书馆事业发展中的问题,会晤俄联邦文化部长,以得到支持和理解。同时,出版《俄罗斯图书馆协会信息通报》,向社会各界介绍图书馆界面临的种种问题。此外,在它的申请下,并经俄总统批准,1995年5月27日确定为全俄图书馆日。这是俄罗斯图书馆事业中最重大的事件之一。

在实施既定的职业大纲时,俄图协在国际图联的支持下与俄罗斯国家图书馆和俄罗斯国立图书馆共同于1995年10日在圣彼得堡组织了研制权威性文件国际研讨会,吸引了德、法、英、芬兰、捷克、波兰等国专家参加。这是俄图协促进国际合作发展的工作方向。俄图协作为俄图书馆的代表组织加入了国际图联。由于俄罗斯在世界图书馆界的影响和作用,国际图联大会执行委员兼俄图协副主席格尼耶瓦被选为国际图联副主席。

目前俄图协正在寻找实施“国际网络上的俄罗斯图书馆”的课题的途径。然而应当指出的是,俄国内许多地区社会化的图书馆运动尚没有开展起来,俄图协执行机关不得不把许多精力花在组织问题上;国内法律基础很薄弱,少数大型图书馆的领导对其工作意识淡薄等等,还有待于俄图协去做细致和艰苦的工

作。从这点上来说,俄图协任重而道远。

1.2 中央图书信息委员会

中央图书信息委员会由一批重要的图书馆员、图书目录学家、图书馆学家和计算机化、自动化和信息化的专家组成,是俄罗斯高等和中等职业教育系统的一个社会组织,又是联邦科学规划《俄罗斯的大学》和《教育计算机化》的实施者,建于本世纪70年代。其宗旨是促进俄罗斯图书信息服务的组织、协调和合作,如分析俄罗斯的大学图书馆信息服务的现状,提出建议,制定标准化的文件、方案,审批技术和文件,组织职业比赛、会议,培训图书馆专业人员等。

莫斯科大学科学图书馆的中央方法办公室是它的工作机构。它的活动依靠地区(共和国)的方法中心,如莫斯科大学是共和国跨部门中心,喀山大学是沃尔日耶地区的中心,远东大学是西伯利亚的中心,乌拉尔大学是乌拉尔地区中心等等。而地区方法中心的工作则依靠72个市(州)的方法中心,它们分布在俄罗斯的各个地区。

从1991年起,中央图书信息委员会成为国际图联的成员,参与大学图书馆的工作,又是欧亚图书馆大会的集体委员。在它的倡导下,1992年在俄罗斯国立人文大学建立了俄罗斯大学补充外国文献中心。1994年俄罗斯的大学又建立了修缮和复制珍本和手稿中心。1996年和1997年,中央图书信息委员会和莫斯科大学科学图书馆共同举办了珍本书专家培训班和学术研讨会。1996年10月该委员会举办了第2届国际学术会议,主题是“高教信息方法保障中的出版社和图书馆”。此外,面对俄罗斯的大学图书馆信息保障中的复杂的经济问题,中央图书信息委员会制定了大学图书馆发展的8个规划:1)建立图书馆藏书。2)推行图书馆服务新技术。3)保证所有大学生、大学教师和科研人员都能利用图书馆。4)装备图书馆复制技术。5)保持珍本藏书,使之参与教学过程和科学研究。6)高校图书信息工作的标准和方法保障。7)高校图书馆外国文献的补充。8)发展俄罗斯高校图书馆的国际合作。由此可见,中央图书信息委员会是俄罗斯的大学图书馆改革和发展的领导核心和决策的重要保证。

2 俄罗斯图书馆发展面临的困难

俄罗斯图书馆界的一些有识之士认为,图书馆

的发展在最大程度上取决于图书馆自身周围环境的变化,如图书出版状况、图书的流通、远距离通信、运输工作、海关法的修改等。90年代初,在旧的图书贸易体制被瓦解和新体制建立的特定的交替之际,俄罗斯图书馆界出现了新的形势。

首先,图书出版量增加,书价上涨。据俄联邦国家出版委员会的统计资料,1996年俄罗斯出版了34500种图书和手册,总印刷量为4.5亿册,比1995年多印了877种,2500万册。图书出版量增加了,图书的价格也上涨了。据有关专家估计,1995年俄罗斯出版的图书平均每本价为1~3美元不等,而1996年每本书价为2美元。

其次,书价的上涨直接影响了图书馆的藏书。1990年俄罗斯联邦文化部系统图书馆的年进新书总量为59446册,1993年为52986册,至1996年仅为25125册。这种“大滑坡”的进书量引起了俄罗斯图书馆界有识之士的忧虑和关注。最近几年,大学、中小学、科学院和科学图书馆的购书量则更加糟糕。如克拉斯诺达尔边疆区在俄罗斯属于富裕的地区,1990年前图书馆的新书量占10%,1994年减少为4.7%,至1995年为3.6%。成千上万家乡村图书馆实际上不再购买新书。俄罗斯许多地区最大的图书馆补充馆藏比西部小城普通图书馆相差好几倍。俄联邦文化部所属的10个联邦图书馆中只有4个图书馆能靠无偿赠送样本来补充图书。有意思的是,在俄总统选举前,梁赞州2/3的图书馆历史上首次没有拨款购买1本期刊,读者能看到的2份报纸为《普里奥克真理报》(俄联邦共产党梁赞州的机关报)和《日里诺夫真理报》。这2份报还是报社免费赠送给图书馆的。1996年在阿穆尔州、伊万诺沃州、伊尔库茨克州、堪察加州、奥伦堡州、图拉州、乌里扬诺夫斯克州等州和阿尔泰边疆区或共和国等地区,90%以上俄罗斯出版的图书没有进这些地区的中心图书馆。甚至连俄罗斯国家图书馆和俄罗斯国立图书馆的进书量也比1995年减少了2倍。一项对藏书的实验表明,俄罗斯图书馆40%的图书实际上是无用的、内容陈旧的书。图书馆满足率不足60%~80%。因为图书馆没有读者需要的书,他们不能从书中得到所需的信息。

再次,图书馆购书经费严重不足。俄罗斯图书馆的财政经费主要来源于俄联邦政府的拨款、地方财政的收入和预算外的经费(有偿服务、援助金等)。但是由于俄罗斯发生经济危机,实际上国家的拨款仅

仅够发放工资。这种情况对图书馆购买新书、图书的维护和图书馆的安全造成了不可弥补的损失。1994 年 7 月 2 日俄罗斯政府颁布了《关于保障教育机构教材措施》的第 767 号文件,明确规定,俄高校图书馆的财政拨款主要依靠当地财政的收入。由于实际没有拨款,购书就成了一句空话。而且,俄罗斯图书馆中 60% 以上的珍贵资料需要修补,300 万件文献需修复,其中 50 万件需要马上拯救。此外,馆舍因缺乏维修资金,包括俄罗斯国家图书馆和俄罗斯国立图书馆等大型图书馆在内的许多图书馆都存在火灾等危险。

3 俄罗斯图书馆事业发展中的法律法规

俄罗斯图书馆事业发展中面临着诸多的困难,但俄罗斯图书馆事业却一如既往地发展,其原因就是俄罗斯图书馆界制定的法律法规在图书馆事业中起着十分重要的作用。

俄罗斯图书馆事业中关于图书馆法律的历史可以追溯到 1911 年在莫斯科举行的第一次全俄图书馆事业代表大会。这次大会第一次提出了必须建立图书馆法律的想法。1917 年 3 月 7 日俄国图书馆协会做出了一个决议,在决议的第 8 条中就有“俄国图书馆协会当前和今后的任务在于:1) 建立图书馆法”。在苏联时代有一部《图书馆事业条例》,公布于 1984 年。苏联解体后,在俄罗斯联邦苏维埃主席团的倡导下,成立了由国家图书馆、出版物登记局、外文图书馆等单位图书馆专家组成的俄联邦图书馆法起草组。于 1992 年 4 月在全俄图书馆馆长会议上公布了《图书馆事业法》和《文献缴送本法》的草案。1994 年 11 月 23 日被俄罗斯国家杜马一致通过。12 月 29 日,俄罗斯联邦总统批准了这两部法律。

俄罗斯联邦《图书馆事业法》,确立了保护和发展的图书馆事业的法律基础,使俄罗斯文化和精神生活领域的普遍问题趋于合法化。此外,法律明确了国家在图书馆事业中的职责,并确定了图书馆和用户相互关系中统一的、规范的法令。在俄罗斯正经历着最困难的历史时期,图书馆法律为解决图书馆存在的问题提供了法律根据。众所周知,由于地方预算赤字,使图书馆的生存都发生了问题,例如许多图书馆没有资金用于馆舍的维修、购买供暖设备、增加藏书

量,有时甚至不能定期给图书馆员发放工资。法律虽然不能解决这些具体问题,但给图书馆的发展注入了活力,带来了生机。《图书馆事业法》是俄罗斯图书馆历史上第一部专门的法律。它不同于 1917 年前图书馆内部或国民教育部门中沙皇的条令,也不是党的决议,它是第一个国家性的文件,始终如一地保护每个人自由选择 and 获取信息、得到人类积累起来的集中于图书馆里的精神和文化遗产的权利。同时,国家在图书馆事业方面应负有的责任等在《图书馆事业法》中也得到明确的规定。总之,这是俄罗斯图书馆事业发展的法律保证。

1995 年俄罗斯又通过了《信息、信息化和保护信息》联邦法,保证俄罗斯全部公民有效地获取信息的平等权利,这在当今条件下将成为俄罗斯教育、科学和文化、社会经济、政治稳定和进步的最重要的发展因素之一。

4 L BNET 规划

此规划是俄罗斯政府批准的《保护和发展文化艺术》(1997~1999 年)俄联邦目标规划的一部分,建立全俄图书信息计算机网络工作列入了这一规划。它的实现可分为两个阶段:第一阶段建立莫斯科地区图书馆计算机网络,第二阶段实现与所有地区图书馆的联网。这一规划确定了俄罗斯图书馆以下主要方向的工作:

- (1) 图书馆全自动化,发展现有的图书馆和建立图书馆新的电子目录,包括联合目录。
- (2) 创造用户获取国内外图书馆电子目录和信息资源的文件。
- (3) 在现代通信手段的基础上制定和推广文献供给的新技术。
- (4) 完善与使用计算机技术相关的图书馆的标准、格式和法令。
- (5) 组织教学,提高专业水平和发展实现图书信息计算机网络的图书馆的国际合作。

为此,俄罗斯联邦文化部给地区图书馆装备了利用光盘操作的设备,建立了俄罗斯图书馆信息化问题联合会评审委员会。这一规划主要是在图书馆界的专家组成的评审委员会领导下实施的,此外,得到联合国教科文组织提供的经费和政策上的支持。目前这一规划在俄罗斯图书馆专家们的共同努力下取得了一些非凡的成果:出版了记载从 1989 年以来

俄罗斯出版物信息的3个国产的CD-ROM(俄罗斯国家书目光盘、国家医学科学书目光盘、俄罗斯国家专利光盘);《用机读方式向俄罗斯图书馆介绍图书目录记录交换格式》著作的出版;俄罗斯联合目录中心决定性方案;开展对俄罗斯图书馆利用OCLC数据信息库的培训工作;与OCLC达成协议,第一阶段(4个月)40家俄罗斯图书馆免费上网;开展俄罗斯图书目录和美国图书目录的协调工作;向因特网全球信息网用户介绍俄罗斯图书馆信息产品的研究课题得到批准;按照因特网中的俄罗斯的方案,向国立外文图书馆和国立中央机器制造科学图书馆开通了因特网用户窗口;俄罗斯国立师范学院图书馆和国立公共图书馆开通了因特网等等。

5 计算机技术的推广和运用

俄罗斯的图书馆普遍推广计算机技术开始于80年代,至1997年底大多数重要的联邦图书馆、90%的区域科学图书馆、大约30%的区域青少年和儿童图书馆以及相当部分的高校图书馆在一定程度上实现了自动化。

许多联邦和区域科学图书馆成为计算机网的用户,其中有的图书馆已经开通了因特网,并在图书馆内建立集体进入因特网的窗口——独特的电子阅览室。俄罗斯公共科技图书馆、国立中央医学科学图书馆等一些图书馆还建立了规模巨大的电子目录和数据库,定期为读者服务。俄罗斯国立公共科技图书馆的《俄罗斯科技文献联合目录》自动化系统正在发挥作用。俄罗斯书刊出版登记局建立了记录250万条图书目录的电子目录。此外,俄罗斯书刊出版登记局和“和平—对话”公司联合研制的《俄罗斯国家图书目录》和CD-ROM拥有从1980年至1995年间的在苏联和俄罗斯出版的85万种图书信息。目前该CD-ROM已出版了第2版,并且在俄罗斯区域图书馆得到了推广和运用。

俄罗斯图书馆界的专家们认为,俄罗斯的图书馆在信息化方面取得了一些成就,但图书馆的用户认为,从整体上来说,图书馆推广计算机技术并非令人十分乐观。

首先,在绝大多数的情况下,俄罗斯图书馆的用户不能获取在别的图书馆和信息中心积累起来的信息。对已经建立起来的电子信息资源也不十分满意。在89个区域科学图书馆中仅有10个图书馆拥有电

子目录,其容量超过10万个目录记录,其他50个图书馆电子目录只有1万~5万个记录。1997年初,俄罗斯的图书馆共有不超过5000台计算机。一个大型的区域图书馆平均只有15~17台电脑,而实际需求50~60台。其次,对图书馆来说,选择图书馆自动化技术的程序和缺少财政拨款是最大的困难。这些都阻碍了俄罗斯图书馆信息化的进程。

6 俄罗斯国家系统BOOKS IN PRINT

1995年,俄罗斯文化部与俄罗斯出版委员会和俄罗斯书刊出版登记局联手合作,开始建立BOOKS IN PRINT俄罗斯国家系统。这一系统能有效地保证将准备出版和正在印刷和销售的图书信息收集和储存到数据库中,并把这些信息提供给所有感兴趣的人和团体。这一系统的开设标志着俄罗斯图书市场的成熟。

目前他们建立了收集和加工俄罗斯、哈萨克斯坦、白俄罗斯和乌克兰出版的图书信息系统。它拥有俄罗斯图书市场所有大约50%的图书,出版了4个图书目录,8个电子目录,这些目录在图书馆、出版者和图书市场上发行。已有大约1000家最著名的出版社的图书收录在BOOKS IN PRINT目录中。1996年所有地区的图书馆日常工作实践中推广BOOKS IN PRINT。征订这一目录用户的数量正在增加,它成为图书馆工作中越来越流行和必需的目录。这实际上是在恢复图书市场的条件下建立的图书馆采购图书的一种机制。

7 保护图书馆藏书的国家方案

1996年,俄联邦文化部与俄罗斯图书馆协会、俄罗斯国家图书馆、俄罗斯国立图书馆、国立外文图书馆一起,共同研制了保护图书馆藏书的国家方案。他们在对俄文化部管理图书馆的年度调查的基础上建立了珍本书书目数据库。它拥有的信息是有关珍本书的内容、保护和利用条件,以及修复和保存等情况。1996年他们又建立了规范文件系统的工作,协调图书文物的保护,并编写了统计、登记、保护、利用印刷文献状况的方案,又起草了图书馆文物保险基金的方案。另外,根据1996年2月出版的俄罗斯国家海关委员会的指令,从俄罗斯进出的大部分教育、

科技和文化的文献在办理海关手续时不收取关税。这些措施对保护俄罗斯图书馆藏书具有非常重要的现实意义。

8 图书馆研究的学术刊物

当今俄罗斯图书馆学研究中《图书馆学》《图书馆目录学》《科学和技术图书馆》《国外图书馆和图书馆目录学》和《图书馆》等学术刊物。其中《图书馆》杂志印刷量达 10 万册,是上述其他各刊印刷量的总和。它不仅给国家带来了财政收入,而且成为俄罗斯图书馆事业的核心刊物,也是俄罗斯和独联体国家图书馆工作者专业信息的主要来源。

《图书馆》杂志的前身是《图书馆员》,创刊于 1910 年。其特点是装帧精美、图文并茂、色彩鲜艳、耐读耐看。其栏目有“俄罗斯文化界”、“活动方向”、“经济复杂的经济条件下”、“地方志”、“法律”、“图书馆学”、“人物史”、“新技术新工艺”、“经费”、“国际合作读者创作园”、“外国同行”等。此外还出版副刊,刊登图书和旅游信息等,形式多样、丰富多彩,这也是吸引读者的一个重要特色。其次,着重寻求学科发展的新理论、新技术、新方法,促进图书馆事业有长足的发展。它通报图书馆界与俄罗斯文化发展有关的最重要的问题,如图书馆法律、俄罗斯图书馆事业发展的联邦规划 *BOOKS IN PRINT*、图书馆参与国际信息网等。再次,勇于开拓,开拓视野。它向国际图联提出了建立国际图书馆日、出版联合国文件报告和图书馆研究文章、建立图书馆职业出版协会等建议,在俄罗斯乃至世界图书馆事业中正发挥着越来越大的作用。

9 国际合作关系

近年来,俄罗斯图书馆界与国外图书馆组织和国际机构的合作上了一个新台阶。这表现在俄罗斯的图书馆员参加国际图联大会,俄罗斯的专家在国外进修,在图书馆中开辟外文阅览室,在俄罗斯组织

国际性的大型学术会议等。1996 年 6 月在沃洛格达市举办了“文化变化形势下的图书和阅读”大会。国际图联的代表和英、法、美、荷等国的国际组织的代表参加了这次大会,并用英、俄两种文字出版了会议的文集。1996 年 9 月在伊万诺沃市举办了“孩子、图书、图书馆”大会。来自亚美尼亚、白俄罗斯、德国、波兰、美国、法国、南非等国的代表参加了这次学术会议。1995 年 130 名俄罗斯图书馆界的代表参加了在土耳其伊斯坦布尔召开的国际图联大会。这是参加国际图联大会最大代表团。由此可见,俄罗斯图书馆界在国际图书馆界中的影响和作用。

10 结语

综观 90 年代俄罗斯图书馆事业发展的历程,我们不难发现这样几个特点:一是俄罗斯图书馆界面临着国家经济不景气带来的对图书馆藏书建设、新技术新工艺的运用和推广的困难。图书馆界正在研究和寻找开辟馆藏资源、参与信息市场上自身生存发展的最佳途径。二是在这种不利的条件下,俄罗斯图书馆界勇于进取,不断开拓图书馆事业发展的新领域,如制定了图书馆法,研制了自动化的许多规划和方案等等。这些都值得我国图书馆界学习和借鉴。三是重视国际合作,扩大俄罗斯图书馆事业在世界上的影响和作用。目前,俄罗斯图书馆正朝着信息化、自动化、网络化的方向发展。在跨入 21 世纪之际,俄罗斯图书馆积极参与自身结构的改革,大大提高自己在俄罗斯社会经济发展中的作用。相信俄罗斯的图书馆事业将伴随着俄社会经济的发展而得到更加长足的发展。

平保兴 南京师范大学图书馆副研究员。曾赴乌克兰留学。在俄罗斯和国内的专业刊物上发文 30 余篇,译作 1 部。通讯地址:南京市宁海路 122 号。邮编 210097。

(来稿时间:1998-11-30, 编发者:翟凤岐)